

KÄRCHER

makes a difference

FC 5 Cordless FC 5 Cordless Premium



Русский



**Register
your product**

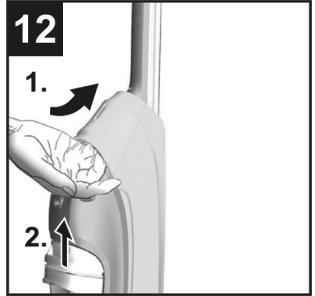
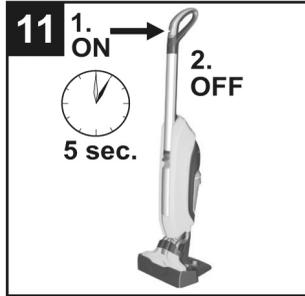
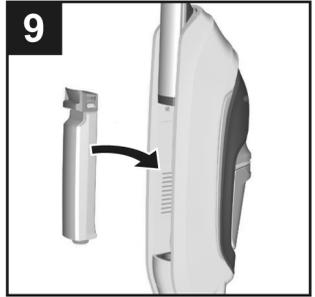
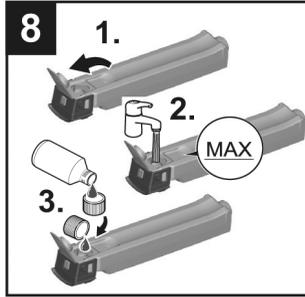
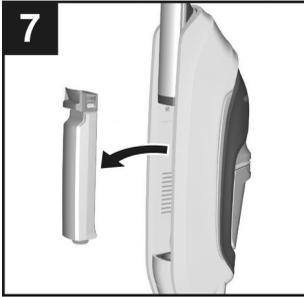
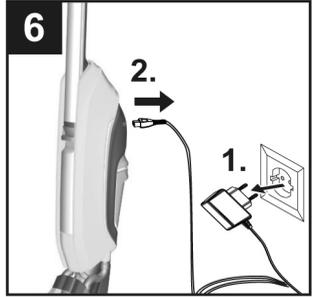
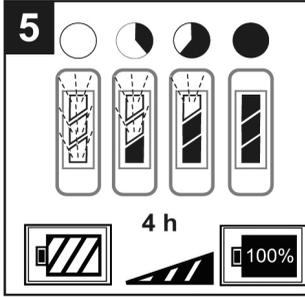
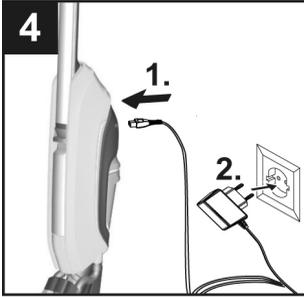
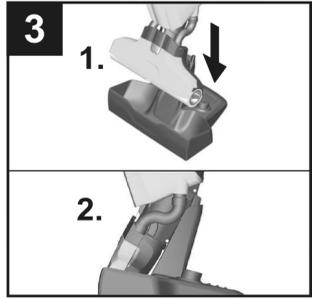
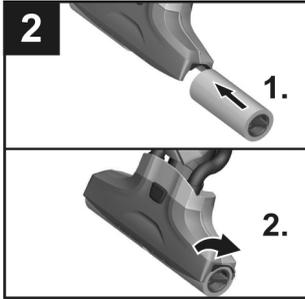
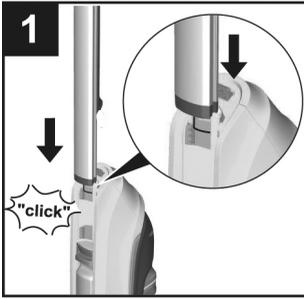
www.karcher.com/welcome

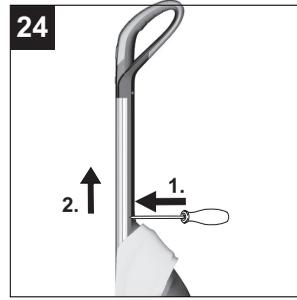
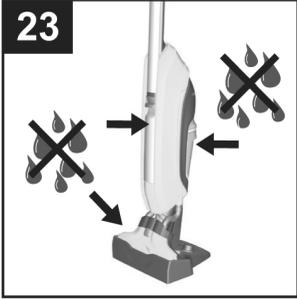
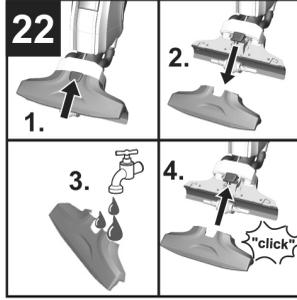
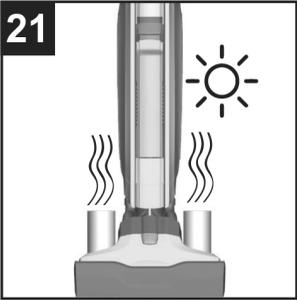
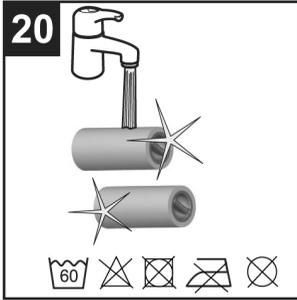
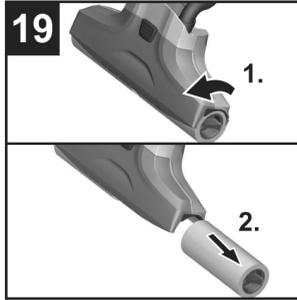
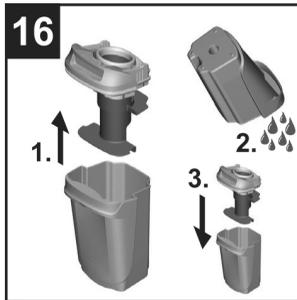
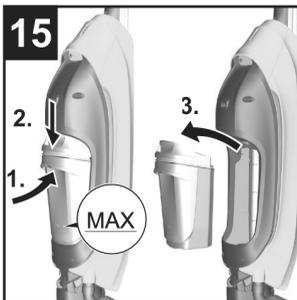
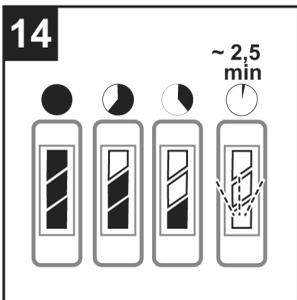


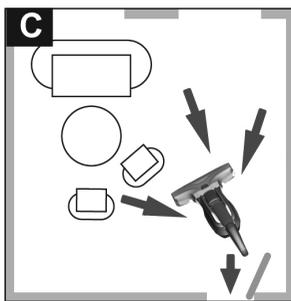
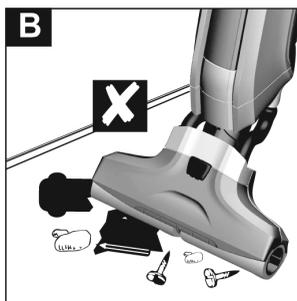
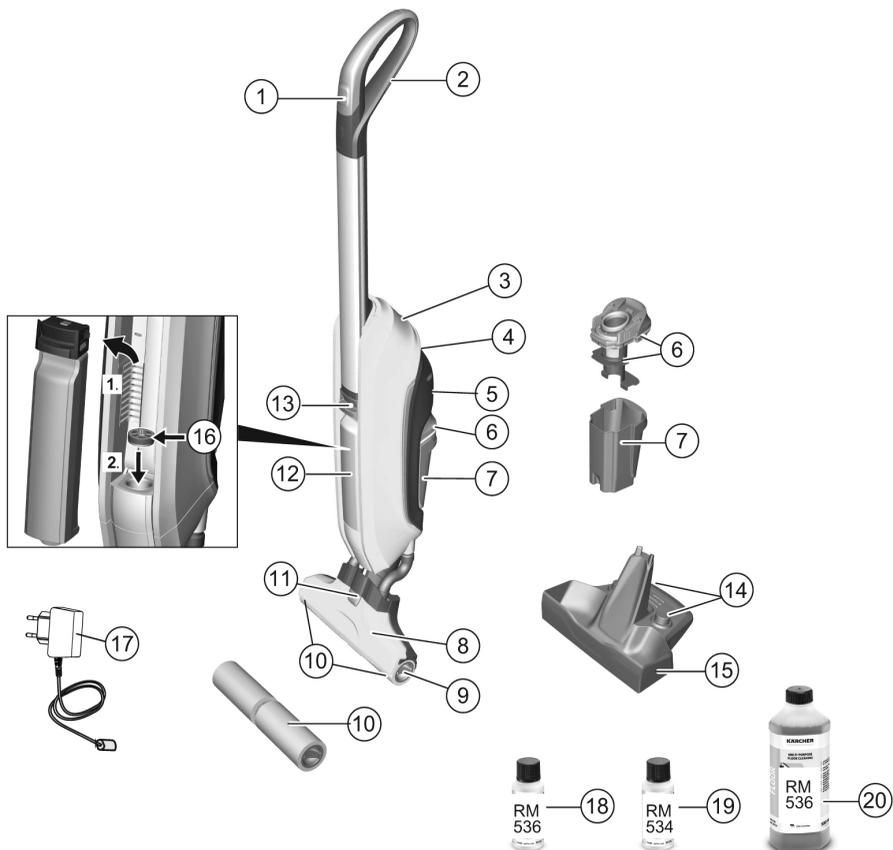
EAC



59684130 (08/18)







Содержание

Общие указания	RU	5
Указания по технике безопасности	RU	6
Описание прибора	RU	10
Монтаж	RU	10
Ввод в эксплуатацию	RU	10
Эксплуатация прибора	RU	11
Уход и техническое обслуживание	RU	12
Помощь в случае неполадок	RU	14
Технические данные	RU	15

Общие указания



Перед первым применением устройства необходимо прочитать данную оригинальную инструкцию по эксплуатации, после этого действовать в соответствии с ней и сохранить ее для дальнейшего использования или для следующего владельца.

Использование по назначению

Поломоечная машина предназначена исключительно для очистки твердых напольных покрытий в домашнем хозяйстве и исключительно для применения на твердых, водостойких напольных покрытиях. Не чистить чувствительные к воде покрытия как, например, необработанные пробковые полы (может проникнуть влага и повредить пол).

Устройство подходит для очистки ПВХ, линолеума, плитки, каменных поверхностей, щоленого и обработанного маслом паркета, ламината, а также всех не чувствительных к воде напольных покрытий.

Защита окружающей среды



Упаковочные материалы пригодны для вторичной обработки. Поэтому не выбрасывайте упаковку вместе с домашними отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья.



Старые устройства содержат ценные перерабатываемые материалы и вещества, которые не должны попасть в окружающую среду. По этой причине устройство и содержащийся в нем аккумулятор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Утилизацию можно провести бесплатно через местные системы рециркуляции и сбора отходов.

Электрические и электронные приборы часто содержат компоненты, которые при неправильном обращении или ненадлежащей утилизации представляют потенциальную опасность для людей и экологии. Тем не менее данные компоненты необходимы для правильной работы прибора. Приборы, обозначенные этим символом, запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Инструкции по применению компонентов (REACH)

Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующему адресу:

www.kaercher.com/REACH

Комплект поставки

Комплектация прибора указана на упаковке. При распаковке прибора проверить комплектацию. При обнаружении недостающих принадлежностей или повреждений, полученных во время транспортировки, следует уведомить торговую организацию, продавшую прибор.

Запасные части

Используйте оригинальные принадлежности и запчасти — только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.

Информацию о принадлежностях и запчастях вы можете найти на сайте www.kaercher.com.

Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде.

При этом отдельные цифры имеют следующее значение::

Пример: 30190

3 год выпуска

0 столетие выпуска

1 десятилетие выпуска

9 вторая цифра месяца выпуска

0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09 / (2) 013.

Символы на приборе

▲ ATTENTION! ВНИМАНИЕ

1. При проведении работ уровень грязной воды в резервуаре не должен превышать отметку «MAX». Соблюдайте, пожалуйста, следующую последовательность действий:



First empty dirt water tank

1. Сначала опорожнить резервуар для грязной воды.



2. Затем заполнить бак для чистой воды.



Then refill fresh water tank

Указания по технике безопасности

- Наряду с указаниями по технике безопасности, содержащимися в руководстве по эксплуатации, необходимо также соблюдать общие положения законодательства по технике безопасности и предотвращению несчастных случаев.
- Предупредительные и указательные таблички, размещенные на приборе, содержат важную информацию, необходимую для его безопасной эксплуатации.

Степень опасности

⚠ ОПАСНОСТЬ

Указание относительно непосредственно грозящей опасности, которая приводит к тяжелым увечьям или к смерти.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым увечьям или к смерти.

⚠ ОСТОРОЖНО

Указание на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению легких травм.

ВНИМАНИЕ

Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая мо-

жет повлечь материальный ущерб.

Электрические компоненты

⚠ ОПАСНОСТЬ

- Не погружайте устройство в воду!
- Перед использованием проверьте исправность прибора и принадлежностей. Если состояние не является безупречным, их использование не разрешается.
- Зарядное устройство с зарядным кабелем при видимых повреждениях незамедлительно заменить оригинальными запчастями.
- При проведении любых работ по уходу и техническому обслуживанию аппарат следует выключить, а сетевой шнур - вынуть из розетки.
- Выполнение работ по ремонту прибора разрешается только авторизованной сервисной службе.
- Устройство имеет электрические конструктивные элементы, поэтому его нельзя мыть под проточной водой!
- Не вставлять в гнездо зарядки проводящие ток предметы (например, отвертка или тому подобное).

- Не прикасаться к контактам или трубопроводам.
 - Параметры напряжения, указанные на заводской табличке, должны соответствовать напряжению сети.
 - Следить за тем, чтобы зарядный кабель не терся об острые края предметов и не сдавливался.
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
- Устройство можно подключать только к элементу электроподключения, исполненному электромонтером в соответствии со стандартом Международной электротехнической комиссии (МЭК) IEC 60364.
 - Устройство следует включать только в сеть переменного тока. Напряжение должно соответствовать указаниям в заводской табличке.
 - Из соображений безопасности рекомендуется использовать устройство с автоматом защитного отключения (макс. 30 мА).

Зарядное устройство

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность поражения электрическим током.

- Ни в коем случае не прикасаться к штепсельной вилке и розетке мокрыми руками.
- Не пользоваться зарядным устройством, когда оно находится в загрязненном или влажном состоянии.
- Запрещается пользоваться зарядным устройством во взрывоопасной среде.
- Не носить зарядное устройство за кабель сетевого питания.
- Использовать и хранить зарядное устройство только в сухих помещениях.
- Кабель сетевого питания держать подальше от нагрева, острых краев, масла и подвижных деталей устройств.
- Избегать использование удлинительного кабеля с многоместными штепсельными розетками и при одновременной эксплуатации с несколькими приборами.
- Не вытаскивать сетевую штепсельную вилку путем подтягивания за кабель сетевого питания.
- Не накрывать зарядное устройство и держать свободными вентиляционные щели зарядного устройства.
- Не открывать зарядное устройство. Ремонт выполняется только квалифицированным персоналом.

- Зарядное устройство использовать только для зарядки разрешенных видов аккумуляторных блоков.
- Зарядное устройство с зарядным кабелем при видимых повреждениях немедленно заменить оригинальными запчастями.

Аккумулятор

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность поражения электрическим током.

- Не подвергать аккумулятор воздействию прямых солнечных лучей, тепла или огня.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Зарядка аккумулятора разрешена только с помощью прилагаемого оригинального зарядного устройства или зарядного устройства, допущенного фирмой Kärcher.

Использовать следующий адаптер:



- **Не вскрывайте аккумулятор**, существует опасность короткого замыкания, кроме того, могут выделяться раздражающие пары или агрессивные жидкости.

Безопасное обслуживание

⚠ ОПАСНОСТЬ

- Пользователь обязан использовать устройство в соответствии с назначением. Он должен учитывать местные особенности и обращать внимание при работе с устройством на других лиц, находящихся поблизости.

- Эксплуатация устройства во взрывоопасных зонах запрещается.

- При использовании прибора в опасных зонах следует соблюдать соответствующие правила техники безопасности.

- Не использовать прибор, если он ранее падал, и имеет признаки повреждения или негерметичности.

- Упаковочную пленку держать вдали от детей, существует опасность удущения!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Эксплуатация прибора детьми или лицами, не прошедшими инструктаж, запрещается.

- Данное устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лиц с отсутствием опыта и/или отсутстви-

ем необходимых знаний, за исключением случаев, когда они находятся под надзором ответственного за безопасность лица или получают от него указания по применению устройства, а также осознают вытекающие отсюда риски.

- Не разрешайте детям играть с устройством.
- Следить за тем, чтобы дети не играли с устройством.
- Держать устройство подальше от детей, пока оно включено или не успело охладиться.
- Не разрешайте детям проводить очистку и обслуживание устройства без присмотра.
- Эксплуатировать и хранить устройство только в соответствии с описанием и рисунками!

△ ОСТОРОЖНО

- Перед выполнением любых действий с устройством или у устройства необходимо обеспечить устойчивость во избежание несчастных случаев или повреждений в результате опрокидывания устройства.
- Ни в коем случае не заливать в бак растворители, жидкости, содержащие растворители, или неразбавленные кислоты (на-

пример, моющие средства, бензин, разбавители красок и ацетон), поскольку они агрессивно воздействуют на материалы, используемые в устройстве.

- Запрещается оставлять работающее устройство без присмотра.
- Не подставлять под вращающиеся щетки части тела (например, волосы, пальцы).
- Во время очистки всасывающей головки беречь руки, поскольку существует опасность травмирования острыми предметами (например, осколками).
- Соединительный кабель держать подальше от источников тепла, острых кромок, масла и подвижных деталей устройства.

ВНИМАНИЕ

- Устройство включать только после того, как будут установлены резервуары для чистой и грязной воды.
- Нельзя допускать попадания в устройство острых или крупных предметов (например, осколков стекла, гальки, деталей игрушек).
- Не заливать в резервуар для чистой воды уксусную кислоту, средства для удаления известкового на-

лета, эфирные масла или подобные вещества. Также следить за тем, чтобы эти вещества не попали в устройство во время его работы.

- **Использовать устройство только на твердых полах с водостойким покрытием (например, лакированном паркете, глазурованной плитке, линолеуме).**
- **Не использовать устройство для очистки ковров и ковровых покрытий.**
- **Не перемещать устройство по напольной решетке конвекторных систем отопления. При перемещении устройства по решетке разбрызгиваемая вода не может быть собрана устройством.**
- **При продолжительных паузах в работе и после использования устройство выключить главным выключателем / выключателем устройства и вытянуть штепсельную вилку зарядного устройства.**
- **Не разрешается эксплуатация устройства при температуре ниже 0 °С.**
- **Защищайте прибор от попадания на него дождя. Не хранить на открытом воздухе.**

Описание прибора

Рисунки см. на страницах с рисунками

- 1 Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ
 - 2 Рукоятка
 - 3 Индикатор заряда аккумулятора
 - 4 рукоятка для ношения прибора
 - 5 Зарядное гнездо
 - 6 Крышка резервуара для грязной воды/отделитель
 - 7 Резервуар грязной воды
 - 8 Кожух всасывающей головки
 - 9 Захватный паз щетки
 - 10 Щетки
 - 11 Фиксатор всасывающей головки
 - 12 Бак чистой воды
 - 13 Ручка бака для чистой воды
 - 14 Устройство для хранения цилиндрических щеток
 - 15 Станция очистки/парковки
 - 16 Фильтровальная вставка
 - 17 зарядное устройство с кабелем
- | | | | |
|-------|-----------------|--------|--------|
| 18 * | Моющее средство | RM 536 | 30 мл |
| 19 ** | Моющее средство | RM 534 | 30 мл |
| 20 ** | Моющее средство | RM 536 | 500 мл |
| 10 ** | Щетки | | 2 шт. |

* FC 5 Cordless

** FC 5 Cordless Premium

Монтаж

Рисунок 1

- ➔ До упора вставить ручку в базовое устройство до щелчка.
Ручка должна прочно держаться в устройстве.

Ввод в эксплуатацию

Установка цилиндрических щеток

Рисунок 2

- ➔ Вкрутить щетки до упора в держатели.
- ➔ Следить за цветной маркировкой внутренней стороны щетки и держателя на устройстве (например, синий к синему).
- ➔ После установки проверить прочность посадки.

Процесс зарядки

Рисунок 3

- ➔ Для устойчивости поставить устройство в станцию очистки.

Рисунок 4

- ➔ Вставить зарядный кабель зарядного устройства в зарядное гнездо устройства.
- ➔ Вставить штепсельную вилку зарядного устройства в розетку.

Рисунок 5

- Светодиодные контрольные индикаторы отображают текущее состояние заряда аккумулятора.
- При зарядке полностью разряженного аккумулятора все 3 светодиодных контрольных индикатора поочередно мигают снизу вверх.

- Когда уровень заряда аккумулятора составляет 1/3, самый нижний светодиод светится постоянно, два верхних светодиода продолжают мигать.
- Когда уровень заряда аккумулятора составляет 2/3, два нижних светодиода светятся постоянно, верхний светодиод продолжает мигать.
- После полной зарядки аккумулятора 3 светодиодных контрольных индикатора непрерывно светятся еще 60 минут. По истечении этого времени светодиодные индикаторы гаснут.

Рисунок 6

- После зарядки вынуть штепсельную вилку из розетки и извлечь зарядный кабель из зарядного гнезда.

Заполнить резервуар для чистой воды

Рисунок 7

- Вытянуть резервуар для чистой воды за ручку из устройства.

Рисунок 8

- Открыть крышку бака.
- Резервуар для чистой воды заполнить холодной или умеренно теплой водопроводной водой.
- При необходимости в резервуар для чистой воды можно залить моющее средство или средство для ухода KÄRCHER.* См. главу «Моющие средства и средства для ухода».
- Во время заполнения уровень воды не должен превышать отметку «MAX».
- Закройте крышку бака.

Рисунок 9

- Вставить резервуар для чистой воды в аппарат.
- Резервуар для чистой воды должен прочно располагаться в устройстве.

ВНИМАНИЕ

*Соблюдать рекомендацию по дозированию моющего средства или средства для ухода.

Эксплуатация прибора

Общие указания по обслуживанию

ВНИМАНИЕ

Рисунок А
Устройство предназначено только для сбора грязи и жидкости (макс. 250 мл).

Рисунок В

Перед началом работ собрать с пола такие предметы (при наличии), как осколки стекла, галька, винты или детали игрушек.

Перед использованием устройства протестировать напольное покрытие на водостойкость в незаметном месте. Не использовать для очистки гигроскопичных покрытий, таких как необработанные пробковые полы (возможность проникновения влаги и повреждения покрытия).

Рисунок С

Чтобы на свежем вымытом полу не оставлять следов, работу выполнять задним ходом по направлению к двери.

- Держать устройство за ручку под углом прилб. 60 градусов.

- Очистка пола осуществляется путем перемещения устройства вперед-назад со скоростью, как в случае использования пылесоса.
- При сильных загрязнениях устройство перемещать по полу медленно.
- Объем поставки пар щеток серого и желтого цвета: обе пары щеток обладают одинаковой функциональностью, но могут использоваться в разных местах (различаются по цвету, например, для кухни и ванной).

Включение прибора

Рисунок 11

- Кратковременно нажать выключатель ON.
- Прибл. через 1–2 секунды цилиндрические щетки начинают вращаться и устройство готово к использованию.

Приступить к работе

ВНИМАНИЕ

При включении устройства щетки начинают вращаться. Необходимо удерживать устройство за ручку, чтобы оно не начало самостоятельно перемещаться.

Убедиться, что резервуар для чистой воды заполнен водой, а резервуар для грязной воды вставлен в устройство.

Рисунок 10

- Для быстрого смачивания цилиндрических щеток залить в станцию очистки 50 мл чистой воды с помощью мерного стакана.

Рисунок 11

- Включить устройство и в станции запустить на 5 секунд.
- В этом случае устройство будет оптимально увлажнено для обеспечения быстрой очистки.
- Выключить устройство, для этого нажать выключатель устройства Вкл./Выкл.

Рисунок 12

- За ручку для переноски поднять устройство из станции очистки и поставить на пол.
- Удерживать устройство за ручку.

Рисунок 13

- Для включения нажать на главный выключатель (Вкл./Выкл.).

Продолжительность работы аккумулятора

Рисунок 14

- Светятся 3 индикатора — время работы аккумулятора 3/3 (полный заряд).
 - Светятся 2 индикатора — время работы аккумулятора 2/3.
 - Светится 1 индикатор — время работы аккумулятора 1/3.
 - За 5 минут до окончания времени работы щетки сигнализируют об этом изменением скорости вращения.
 - Приблизительно за 2,5 минуты до полной разрядки аккумулятора мигает самый нижний светодиод.
 - За 1,5 минуты до окончания времени работы устройство выключается.
 - При повторном включении оставшиеся 1,5 минуты можно использовать для очистки устройства в станции.
- См. главу «Очистка устройства путем промывки».

- После разрядки аккумулятора и выключения устройства в течение 10 секунд мигает самый нижний светодиод.

Доливание моющей жидкости

ВНИМАНИЕ

Перед заполнением резервуара для чистой воды слить воду из резервуара для грязной воды. Это предотвратит переполнение резервуара для грязной воды.

См. главу «Удаление содержимого из резервуара для грязной воды».

Рисунок 3

- Поставить устройство в станцию очистки.

Рисунок 7

- Вытянуть резервуар для чистой воды за ручку из устройства.

Рисунок 8

- Открыть крышку бака.
- Резервуар для чистой воды заполнить холодной или умеренно теплой водопроводной водой.
- При необходимости добавить моющее средство или средство для ухода.
- Во время заполнения уровень воды не должен превышать отметку «MAX».
- Закройте крышку бака.

Рисунок 9

- Вставить резервуар для чистой воды в аппарат. Резервуар для чистой воды должен прочно располагаться в устройстве.

Удаление содержимого из резервуара для грязной воды

ВНИМАНИЕ

Чтобы не произошло переполнения резервуара для грязной воды, необходимо регулярно проверять уровень воды. Уровень воды не должен превышать отметку «MAX».

Рисунок 3

- Поставить устройство в станцию очистки.

Рисунок 15

- Удерживать резервуар для грязной воды за нижнюю профильную ручку, при этом большим пальцем прижимая вниз верхнюю профильную ручку.
- Извлечь резервуар для грязной воды.

Рисунок 16

- Снять крышку с резервуара для грязной воды.
- Опорожнить резервуар грязной воды.
- В зависимости от степени загрязнения помыть крышку/отделитель и резервуар для грязной воды водопроводной водой.

- Установить крышку на резервуар для грязной воды. Крышка должна быть надежно установлена на резервуаре.

Рисунок 17

- Вставить резервуар для грязной воды в аппарат. Резервуар для грязной воды должен прочно располагаться в устройстве.

Перерыв в работе

Рисунок 13

- Выключить устройство, для этого нажать выключатель устройства Вкл./Выкл.

Рисунок 3

- Поставить устройство в станцию очистки.

ВНИМАНИЕ

Во время перерывов в работе всегда ставить устройство в станцию очистки или парковки для обеспечения устойчивого положения. При недостаточной устойчивости устройство может перевернуться и при этом может вытечь жидкость и повредить напольное покрытие.

Выключение прибора

Рисунок 13

- Выключить устройство, для этого нажать выключатель устройства Вкл./Выкл.

Рисунок 3

- Поставить устройство в станцию очистки.

Рисунок 15

- Снять бак для грязной воды.

ВНИМАНИЕ

По окончании работы очистить устройство путем промывки.

См. главу «Очистка устройства путем промывки».

Рисунок 23

- Полностью слить воду из устройства.

Рисунок 15

до

Рисунок 16

- Опорожнить резервуар грязной воды. См. главу «Удаление содержимого из резервуара для грязной воды».
- Если в резервуаре для чистой воды или в станции для очистки осталась вода, слить ее.

Хранение прибора

ВНИМАНИЕ

Во избежание образования запахов при помещении устройства на хранение необходимо полностью опорожнить баки для чистой и грязной воды.

Рисунок 12

- Перенести устройство за ручку для переноски к месту хранения.

Рисунок 3

- Для устойчивости поставить устройство в станцию очистки.
- Хранить устройство в сухих помещениях.

Уход и техническое обслуживание

Очистка устройства путем промывки

ВНИМАНИЕ

По окончании работы всегда промывать устройство чистой водой в станции очистки. Этот процесс обеспечивает оптимальную очистку устройства и предотвращает скопление грязи и бактерий, а также образованию неприятного запаха в устройстве.

Рисунок 13

- Выключить устройство, для этого нажать выключатель устройства Вкл./Выкл.

Рисунок 3

- Поставить устройство в станцию очистки.

- Для процесса промывки заполнить бак для чистой воды небольшим количеством холодной или теплой водопроводной воды, чтобы полностью очистить всасывающие каналы и пазы всасывающей головки от остатков моющих средств.
 - Вставить резервуар для чистой воды в аппарат.
- Рисунок 13**
- Снять резервуар для грязной воды и опорожнить его.
- См. главу «Удаление содержимого из резервуара для грязной воды».
- В мерный стакан налить 200 мл воды.
 - Налить воду в станцию очистки.
 - При необходимости для промывки можно добавить соответствующее моющее средство KÄRCHER.
 - Для включения нажать на главный выключатель (Вкл./Выкл.).
 - Дать устройству поработать 30-60 секунд, пока оно полностью не вберет в себя всю воду из станции очистки.
- Процесс промывки завершен.

Указание

Чем дольше устройство включено, тем меньше влаги остается на щетках.

- Выключить устройство, для этого нажать выключатель устройства Вкл./Выкл.
- Если в резервуаре для чистой воды осталась вода, снять резервуар и слить воду.

Рисунок 16

- Опорожнить резервуар грязной воды.
- См. главу «Удаление содержимого из резервуара для грязной воды».
- Если вода еще находится в станции очистки, слить воду.

Очистка цилиндрических щеток

ВНИМАНИЕ

Прежде чем положить устройство на пол для съема щеток, слить воду из резервуаров для чистой и грязной воды. Таким образом вода не выльется из резервуаров во время укладки устройства на пол.

Указание

При сильном загрязнении щетки можно почистить отдельно.

Рисунок 13

- Выключить устройство, для этого нажать выключатель устройства Вкл./Выкл.
- Если в резервуаре для чистой воды осталась вода, снять резервуар и слить воду.
- Удалить содержимое из резервуара для чистой воды.

Рисунок 16

- Опорожнить резервуар грязной воды.

Рисунок 19

- Вывинтить щетки, удерживая их за захватный паз.

Рисунок 20

- Помыть щетки под проточной водой.
- или
- Мыть щетки в стиральной машине при температуре до 60 °С.

ВНИМАНИЕ

Во время мойки в стиральной машине не использовать средства для полоскания. В результате пре-

дотрагивается повреждение микроволокон и щетки сохраняют высокую эффективность очистки.

Щетки не пригодны для сушки в сушильной машине.

Рисунок 21

- После очистки поместить цилиндрические щетки в место для хранения в станции очистки и высушить их на воздухе.

- Предварительно отжав цилиндрические щетки, можно сократить время сушки.

Очистка всасывающей головки

ВНИМАНИЕ

Подлежит очистке при сильном загрязнении или при попадании предметов (например, камней, осколков) во всасывающую головку. Во время работы эти предметы создают стучащий звук или забивают всасывающие каналы и уменьшают мощность всасывания.

Рисунок 13

- Выключить устройство, для этого нажать выключатель устройства Вкл./Выкл.

Рисунок 19

- Снять щетки.
- См. главу «Очистка щеток».

Рисунок 22

- Нажать фиксатор всасывающей головки.
- Снять кожух всасывающей головки.
- Промыть кожух всасывающей головки под проточной водой.
- При необходимости очистить всасывающие каналы и пазы кожуха всасывающей головки от застрявших частиц.
- Всасывающую головку устройства очистить влажной салфеткой.
- Закрепить кожух на всасывающей головке.

Указание

Кожух при креплении на головку пылесоса должен защелкнуться.

Рисунок 2

- Вкрутить щетки до упора в держатели.
- См. главу «Очистка щеток».

Очистка резервуара для грязной воды

ВНИМАНИЕ

Чтобы отделитель не засорился пылью или грязью или чтобы грязь не пристала к резервуару, резервуар для грязной воды необходимо регулярно чистить.

Рисунок 13

- Выключить устройство, для этого нажать выключатель устройства Вкл./Выкл.

Рисунок 3

- Поставить устройство в станцию очистки.

Рисунок 15

до

Рисунок 16

- Вынуть резервуар для грязной воды из устройства.

См. главу «Удаление содержимого из резервуара для грязной воды».

- Промыть крышку/отделитель и резервуар для грязной воды водопроводной водой.

- Резервуар для грязной воды можно мыть также в посудомоечной машине.

Рисунок 17

- После очистки вставить резервуар для грязной воды с крышкой в устройство.

Моющие средства и средства для ухода

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящих моющих средств или средств для ухода может повредить устройство и привести к аннулированию гарантии.

Указание

При необходимости для очистки полов использовать моющие средства или средства для ухода.

- Соблюдать информацию производителя относительно дозирования моющего средства и средства для ухода.

Рисунок 8

- Во избежание пенообразования в резервуар для чистой воды сначала налить чистую воду, а потом моющее средство или средство для ухода.
- Чтобы не превысить отметку «МАХ» в резервуаре для чистой воды, во время его наполнения оставлять место для моющего средства или средства для ухода.

Помощь в случае неполадок

Неисправности часто имеют простые причины и могут устраняться самостоятельно с помощью следующего руководства. В случае сомнения или возникновения неописанных здесь неисправностей следует обращаться в уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Аккумулятор не заряжается

- Зарядный штекер / сетевая штепсельная вилка подключена неправильно.
- Правильно подключить зарядный штекер / сетевую штепсельную вилку.

Устройство не включается

- Аккумулятор разряжен.
- Зарядить устройство.
- Проверить, вставлен ли зарядный кабель в устройство.
- Отсоединить зарядный кабель, так как при подключенном зарядном кабеле работа устройства невозможна.

Светодиодный индикатор неисправностей

Самый нижний светодиод мигает при включении устройства, а устройство не запускается.

- Аккумулятор разряжен
- Зарядить устройство.
- Все светодиоды быстро мигают одновременно.
- Использование неправильного или неисправного блока питания.
- Использовать оригинальный блок питания / заменить неисправный блок питания.

или

- Устройство слишком горячее во время использования (например, при работе при высоких температурах окружающей среды).
- Сделать перерыв и дать устройству остыть.
- Если устройство еще и выключается:
- Сделать перерыв и дать устройству остыть.
- Устройство не включается, пока не остынет.

Отсутствует увлажнение валика чистой водой

Сменный фильтрующий элемент не вставлен. (См. рисунок для описания устройства)

- Снять резервуар для чистой воды и вставить сменный фильтрующий элемент штифтом вверх.

Сменный фильтрующий элемент вставлен наоборот.

- Снять сменный фильтрующий элемент и вставить штифтом вверх.
- Всасывающий шланг засорен отложениями грязи.
- Осторожно отсоединить всасывающие шланги от головки пылесоса и базового устройства.
- Поместить всасывающие шланги на 10–20 минут в холодную воду.
- Очистить всасывающие шланги тупым предметом и/или под проточной водой.

Устройство не собирает грязь

В резервуаре для воды отсутствует вода.

- Долить воду
- Резервуар для чистой воды установлен в устройстве неправильно.
- Установить резервуар для чистой воды таким образом, чтобы он прочно держался в устройстве.

Щетки отсутствуют или установлены неправильно.

Рисунок 2

- Установить щетки или вкрутить их до упора в держатели.

Щетки загрязнены или изношены.

- Очистить щетки.
- или
- Заменить щетки.

Цилиндрические щетки не вращаются

Цилиндрические щетки блокируются.

Рисунок 19

- Снять цилиндрические щетки и проверить, не застрял ли в них какой-либо предмет.
- Проверить, чтобы цилиндрические щетки были ввинчены в держатели щеток до упора.

Громкий треск при включении

Цилиндрические щетки слишком сухие.

- Смочить цилиндрические щетки или смочить устройство, долив 50 мл воды в станцию парковки.

Стучащий звук во всасывающей головке.

Во всасывающей головке присутствуют предметы (например, камни или осколки).

Рисунок 22

- Снять кожух всасывающей головки и прочистить ее.
- См. главу «Очистка всасывающей головки».

Снижается всасывающая мощность

Всасывающие каналы и пазы всасывающей головки засорены.

Рисунок 22

- Снять кожух всасывающей головки и прочистить ее.
- См. главу «Очистка всасывающей головки».

Из устройства вытекает грязная вода

Резервуар для грязной воды переполнен.

Рисунок 15

до

Рисунок 16

→ Сразу же опорожнить резервуар для грязной воды.

См. главу «Очистка резервуара для грязной воды».

Резервуар для грязной воды установлен в устройстве неправильно.

→ Проверить надежную посадку крышки на резервуаре для грязной воды.

См. главу «Очистка резервуара для грязной воды».

Отделитель засорен.

→ Снять крышку с резервуара для грязной воды и очистить отделитель.

См. главу «Очистка резервуара для грязной воды».

Фильтрующая сетка отделителя в баке для грязной воды была повреждена во время очистки.

→ Заменить отделитель.

Устройство оставляет полосы на полу

Моющее средство или средство для ухода не подходит к устройству или неправильная дозировка.

→ Использовать рекомендованное производителем моющее средство или средство для ухода. См. главу «Моющие средства и средства для ухода».

→ Соблюдать информацию производителя относительно дозировки.

Первичное смачивание цилиндрических щеток не было выполнено или было выполнено недостаточно, в результате чего щетки не были смочены полностью (поэтому очищать цилиндрические щетки следует только частично).

Рисунок 10

→ Полностью смочить щетки.

Съем ручки с базового устройства

ВНИМАНИЕ

После сборки не снимать ручку с базового устройства.

Снимать ручку с базового устройства разрешено только в том случае, если устройство отправляется на сервисное обслуживание.

Рисунок 24

См. рисунок в конце руководства по эксплуатации

→ Вставить отвертку под углом 90 градусов в небольшое отверстие на задней стороне ручки и снять ручку.

ВНИМАНИЕ

Следить за тем, чтобы не повредить соединительный кабель между базовым устройством и ручкой.

Технические данные

Электрическое подсоединение

Номинальное напряжение аккумулятора	25,2 V
Степень защиты	IPX4
Прибор	III
Класс защиты	
Класс защиты зарядного устройства	II
Номинальная мощность прибора	165 Вт
Тип аккумулятора	Литий-ионный
Время работы при полной зарядке аккумулятора	прибл. 20 мин
Время зарядки при полностью разряженном аккумуляторе	4 ч
Выходное напряжение зарядного устройства	30 V
Выходной ток зарядного устройства	0,6 A
Рабочие характеристики	
Оборотов щетки в минуту	500 об./мин
Емкость	
Бак чистой воды	400 мл
Станция очистки	200 мл
Размеры	
Масса (без принадлежностей и моющих жидкостей)	4,4 кг
Длина	320 мм
Ширина	270 мм
высота	1220 мм
Длина шнура	
Зарядное устройство	1500 мм

Изготовитель оставляет за собой право внесения технических изменений!



THANK YOU!
MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.

www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

